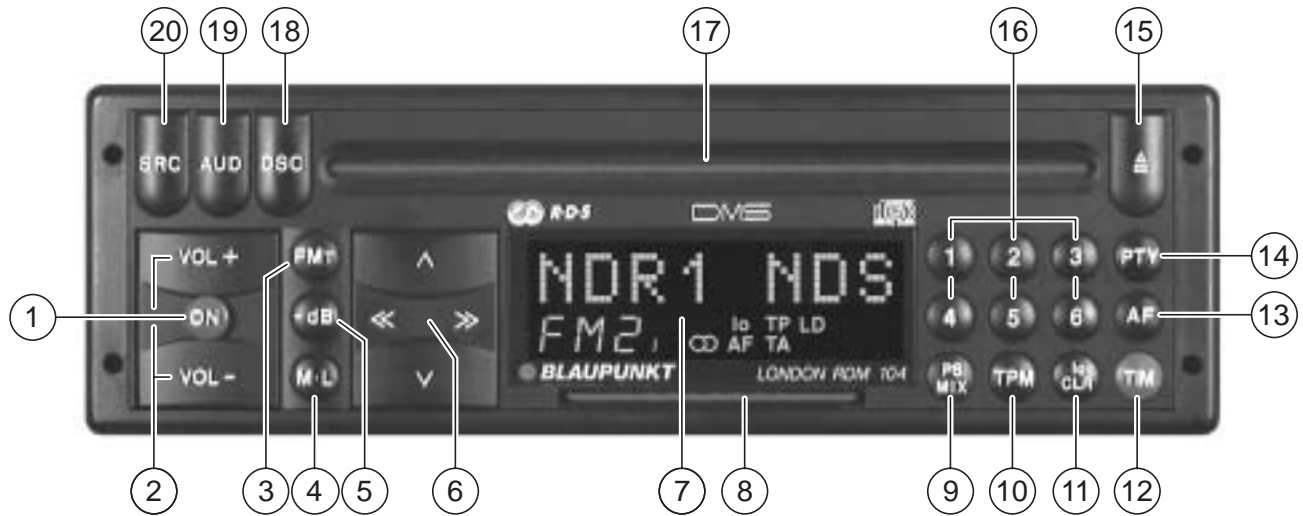


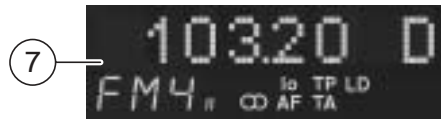
Mode d'emploi



London RDM 104



RADIO



CD



Table des matières

Description succincte	50	Commutation stéréo-mono (ondes ultracourtes)	58	Désactiver TIM	64
Remarques importantes	53	Changement du niveau de mémoire (ondes ultracourtes)	58	Arrêt total de la fonction d'attente TIM ..	64
Ce que vous devez absolument lire	53	Mémorisation des émetteurs	59	Mode de fonctionnement CD	64
Sécurité routière	53	Mémorisation automatique des émetteurs les plus puissants par Travelstore	59	Introduire un CD	64
Utilisation d'une antenne à moteur	53	Appel des stations mémorisées	59	Ejection du CD	64
Montage/raccordement	53	Ecoute des émetteurs mémorisés par Preset-Scan (PS)	59	Sélection des titres	65
Affichage optique de dissuasion	53	Ecoute des stations par Radio-Scan	60	Défilement en avant et en arrière	65
KeyCard	53	PTY (type de programme)	60	TPM (Track Program Memory)	65
Remplacement de la KeyCard	54	PTY et recherche	60	Mémorisation des titres par TPM	65
Amplificateur	54	PTY et Scan	60	Reproduction du CD par TPM	65
Marche/arrêt	54	Réception de radioguidage avec RDS-EON	61	Effacer la mémoire TPM	65
Signalisation sonore pour certaines touches ("bip")	55	Priorité du radioguidage	61	Mise à jour TPM	66
Réglage du volume sonore	55	Signal avertisseur	61	Passer en revue tous les morceaux avec CD-SCAN	66
Réglage du volume sonore de mise en marche	55	Réglage du volume sonore des messages de radioguidage et du signal avertisseur	61	Reproduction MIX	66
Réglage de la balance et de l'équilibrage avant-arrière	55	Arrêt du signal avertisseur	62	Entrer un nom de CD	67
Réglage des aiguës et des basses	56	Démarrage de la recherche automatique (mode CD)	62	Fonction SRC de commutation CD/radio	67
Réglage de l'intensité sonore (loudness)	56	Entrer des noms de station	62	Branchement d'un téléphone	67
Mise à l'heure	56	TIM (Traffic Information Memo)	63	Programmation par DSC	68
Fonctionnement de l'autoradio avec RDS	57	Réglage de la fonction d'attente "TIM TIME"	63	Vue d'ensemble du réglage de base DSC effectué à l'usine	70
AF - Fréquence alternative	57	Fonction d'attente TIM	63	Changeur de CD (option)	71
REG-régional	57	Appel de messages de radioguidage enregistrés	63	Lecture d'un CD	71
Sélection de la gamme de fréquences ..	57			Sélection de titres (Track)	71
Réglage automatique des stations	58			Reproduction MIX	71
Réglage manuel des stations	58			TPM (Track Program Memory)	72
Réglage de la sensibilité de recherche des stations	58			Attribuer un nom aux CD se trouvant dans le magasin	73

Description succincte

① et ②



Mise en marche :
appuyer sur la touche **ON**.

Arrêt :
appuyer sur la touche **ON** pendant env.
1 seconde.

Réglage du volume :
VOL+ plus fort, **VOL-** moins fort

③ **FMT** (modulation de fréquence)

Sélection des ondes ultracourtes.
Commutation entre les niveaux de mémorisation I, II et T (**T** Travelstore) de la gamme d'ondes ultracourtes : appuyez de façon répétée sur la touche jusqu'à ce que le niveau de mémorisation désiré soit affiché.

Pour mémoriser automatiquement les six émetteurs les plus puissants au moyen de la fonction Travelstore :
Mémoriser : appuyer sur la touche **FMT** jusqu'à ce que l'affichage indique que la recherche est lancée.

Appel : appuyer de façon répétée sur la touche jusqu'à ce qu'un "**T**" soit affiché. Appuyer ensuite brièvement sur l'une des touches de mémorisation de station **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

④ Touche **M•L** (M - ondes **M**oyennes, L - ondes **L**ongues)

Sélection de la gamme d'ondes moyennes ou longues.
Commutation entre OM et OL en appuyant une nouvelle fois sur la touche.

⑤ Touche **-dB**

Commande la fonction "mute" (réduction du volume sonore). L'affichage indique "MUTE".
Mémorisation de l'heure réglée et TIM TIME.
Mémorisation des NOMS de la STATION et du CD sous CD-UPD.

⑥ **Touche à bascule << / >>, ^ / v**



Réglage des fonctions suivantes:

Touche à bascule << / >>

Mode radio: sélection manuelle progressive des stations, << recul, >> avance. Maintenir la touche enfoncée pour une sélection rapide. (Remarque : désactiver le mode AF).

Mode AUD: tonalité:
<< basses -, >> basses +
balance:
<< gauche, >> droit

Mode CD: << recul, >> avance

Mode DSC: réglage des valeurs DSC désirées.

Mode AF: "feuilleter" dans une chaîne de stations, par ex. NDR1...NDR4.

Mode horloge: sélection de l'affichage des heures et des minutes (l'affichage clignote).

Touche à bascule \wedge/\vee

Mode radio: recherche automatique des stations
 \wedge avance, \vee recul.

Mode AUD: tonalité:
 \wedge aiguës +, \vee aiguës -
 équilibrage avant-arrière:
 \wedge avant, \vee arrière.

Mode CD: \wedge avance,
 \vee recul..

Mode DSC: sélection des fonctions DSC.

Mode horloge: réglage des heures et minutes.

7 Affichage

Affiche les fonctions sélectionnées et les valeurs réglées.



Nom de l'émetteur
 Gamme de fréquences
 Niveau de mémoire
 Fonctions



PTY
 Genre de programme
 SPORT



CD mode TIME
 temps écoulé
 Titre/n° de piste
 Fonctions

8 KeyCard

Introduire la KeyCard dans la fente avec la surface de contact dirigée vers le haut.
 Pour retirer la KeyCard, appuyez sur le carte.

KeyCard**9 PS/MIX**

Fonctions en mode radio :
PS (Preset Station Scan)

Appuyer brièvement sur la touche : les émetteurs mémorisés sur les touches correspondantes sont brièvement émis.
 Appuyer sur la touche plus de 2 sec. : tous les émetteurs pouvant être captés sont brièvement émis.

Fonctions en mode CD

MIX

Appuyer brièvement sur la touche : tous les titres du CD sont joués dans un ordre au hasard.
 Appuyer sur la touche plus de 2 sec. : tous les titres du CD sont joués brièvement dans l'ordre.
 Pour désactiver la fonction SCAN, appuyer brièvement sur la touche **PS/MIX**.

10 TPM (Track Program Memory)

Pour la mémorisation d'une sélection de titres d'un CD. Cette fonction peut gérer les titres de 30 CD.

11 Io/CLR

Fonction en mode radio

Io: appuyer brièvement sur la touche : commutation de la sensibilité de recherche des émetteurs. Appuyer sur la touche pendant plus de 2 sec. : commutation stéréo/mono.

Fonction en mode CD

CLR: appuyer sur la touche pour effacer des titres CD dans la mémoire TPM.

12 TIM (Traffic Information Memo)

Appuyer brièvement sur la touche pour rappeler des messages de radioguidage mémorisés ou interrompre la lecture de ces messages.

Appuyer sur la touche pendant plus de 2 sec. pour activer ou désactiver la fonction **TA** (Traffic Announcement - priorité du radioguidage).

13 AF (Fréquence Alternative en mode RDS)

La fonction AF est une recherche automatique d'une meilleure fréquence du même programme.

Appuyer brièvement sur la touche : AF marche/arrêt.

Appuyer sur la touche pendant plus de 2 sec. : REG-ON ou REG-OFF (REG : émetteurs régionaux).

14 PTY (type de programme)

Activation du mode PTY. En mode PTY, les touches des stations servent à la sélection de types de programmes, par ex. INFORMATIONS, SPORT, POP, DOCUMENTAIRES etc.

15 ▲ (éjection)

Touche d'éjection du CD.

16 Touches des stations 1 à 6

Mémorisation de 6 émetteurs pour chacun des niveaux de mémoire I, II et T et pour la gamme d'ondes ultracourtes, ainsi que de 6 émetteurs pour chacune des gammes OM et LM (ondes moyennes et ondes longues).

17 Introduction d'un CD

La commutation du mode radio au mode CD se fait automatiquement dès qu'on introduit un CD.

18 DSC (Direct Software Control)

Active les réglages de base préprogrammés avec la touche à bascule ⑥.

Mémorisation des réglages de base après modification.

Affichage de l'heure en mode radio et CD.

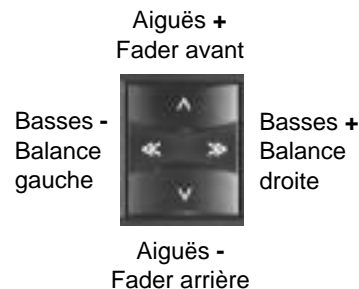
19 AUD

Appuyer pendant plus de 2 sec. sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction "Loudness" (intensité sonore).

Pour activer la fonction basses/aiguës, appuyer **une fois** sur la touche.

Pour activer la fonction balance/Fader, appuyer **deux fois** sur la touche.

Procéder aux réglages avec la touche à bascule.



20 SRC (Source)

Commutation de la source audio, par ex. CD-Radio-CD.

Remarques importantes

Ce que vous devez absolument lire

Avant de mettre votre autoradio en service, lisez attentivement les remarques et conseils suivants.

Sécurité routière

La priorité absolue revient à la sécurité routière. N'utilisez donc votre autoradio que de façon à pouvoir faire face aux conditions de circulation.

N'oubliez pas qu'une vitesse de 50 km/h vous fait avancer de 14 m en une seconde.

Nous vous déconseillons de manipuler votre autoradio dans les situations critiques.

Les signaux d'avertissement, par ex. les sirènes de police ou des pompiers, doivent pouvoir être perçus à temps et sans ambiguïté à l'intérieur du véhicule.

Pensez-y en réglant le volume sonore de votre autoradio.

Utilisation d'une antenne à moteur

Rentrez votre antenne automatique quand vous passez votre voiture à la station de lavage. Éteignez votre autoradio avant de rentrer l'antenne.

Si l'affichage indique "TIM ON" lorsque vous éteignez le poste, cela signifie que le "Timer" (programmateur d'enregistrement) est activé. L'antenne restera sortie pendant encore 3 heures..

En outre, lorsqu'une heure d'enregistrement a été programmée, l'autoradio reste en disponibilité pendant 1,5 heure avant et après l'heure programmée et l'antenne à moteur est également sortie dans ce cas.

Appuyez brièvement sur la touche TIM après avoir éteint l'autoradio.

L'affichage indique STBY OFF. L'antenne à moteur rentre dans son logement.

Remettez l'appareil en marche quand vous ressortez de la station de lavage. Le programmateur d'enregistrement est réactivé.

Montage/raccordement

Si vous souhaitez monter ou compléter l'autoradio vous même, n'omettez pas de lire au préalable la notice de montage et de raccordement ci-jointe.

Affichage optique de dissuasion

Lorsque le véhicule est garé, il est possible de faire clignoter la languette de la KeyCard comme moyen de dissuasion optique.

DSC permet de régler deux modes différents. **LED ON** ou **LED OFF**. Veuillez consulter le chapitre "Programmation par DSC - LED ON/OFF" à ce sujet.

KeyCard

L'autoradio ne peut être utilisé qu'avec une KeyCard 1 ou 2 dont le code est mémorisé dans l'appareil.

Mettez l'appareil en marche et introduisez complètement la KeyCard. L'autoradio est prêt à fonctionner.

Si on introduit une KeyCard qui n'est pas la bonne, le message **CARD ERR** est affiché après env. 10 sec.

Dans ce cas, ne continuez à manipuler l'appareil qu'après y avoir introduit la KeyCard correcte.

Ne tirez jamais sur la KeyCard pour la retirer. Appuyez d'abord sur la KeyCard pour la déverrouiller. Ce n'est qu'alors que vous pouvez la retirer.

Si vous perdez votre KeyCard ou si elle est endommagée, vous pouvez en acquérir une nouvelle chez un concessionnaire autorisé.

Des KeyCards illustrées par des stylistes sont disponibles contre un supplément de prix.

Les concessionnaires sont repérés (□) dans la liste des points de service après-vente.

Si vous ne savez pas à qui vous adresser, la centrale du service après-vente de votre pays vous indiquera le point de service Key-Card le plus proche.

La KeyCard (1 et 2) vous permet de mémoriser individuellement les fonctions suivantes : réglages des basses, des aiguës (Treble), de la balance et de l'équilibrage avant-arrière (Fader), volume sonore à la mise en marche, durée de Scan (recherche), signal sonore de confirmation, "bip", "Speech" (réglage de tonalité pour les émissions parlées), intensité sonore, PTY (type de programme), TA (volume sonore des messages).

La carte mémorise en outre les derniers réglages en vigueur tels que la gamme de fréquences, la station écoutée, la priorité TA ou la sensibilité de la recherche.

Vous retrouvez donc vos réglages de base dès que vous introduisez votre KeyCard.

Remplacement de la KeyCard

Une KeyCard ne peut être remplacée que par une carte de même de même type (1 ou 2). Si vous voulez remplacer par exemple la KeyCard 2 :

- Insérez la KeyCard 1 et allumez l'autoradio.
- Appuyez sur la KeyCard pour la déverrouiller; le message **LEARNING** est alors affiché.
- Retirez la KeyCard 1 et insérez la nouvelle KeyCard 2 tant que le message **LEARNING** est affiché.

La nouvelle KeyCard 2 est maintenant prête à être utilisée.

Il n'est possible d'utiliser qu'une seule Key-Card de type 1 ou 2 pour allumer l'autoradio.

Amplificateur

Marche/arrêt

Pour allumer l'appareil :

- appuyez sur la touche **ON**.

Le message **CARD** est affiché.

- Introduisez la KeyCard entièrement dans son logement.

L'autoradio est en service.

Pour éteindre l'appareil:

- Appuyez sur la touche **ON** ou
- retirez la KeyCard.

Pour cela, appuyez sur la KeyCard pour la déverrouillée avant de la retirer.

Si vous retirez la KeyCard lorsque l'appareil est allumé, l'affichage indique d'abord **LEARNING** puis **STBY OFF** (ou **TIM ON**). L'appareil s'éteint.

Pour le rallumer

- introduisez à nouveau la KeyCard.

Si vous éteignez l'appareil en coupant le contact, un signal sonore (double "bip") vous rappelle qu'il faut retirer la KeyCard.

Vous pouvez également allumer l'autoradio lorsque le contact est coupé.

Pour cela, vous pouvez soit réinsérer la Key-Card, soit appuyer sur la touche **ON** si la KeyCard est encore dans son logement.

L'appareil s'allume et s'éteint automatiquement après une heure.

Vous pouvez alors le rallumer comme décrit précédemment autant de fois que vous le désirez.

Signalisation sonore pour certaines touches (“bip”)

Les fonctions qui nécessitent que l'on appuie sur la touche correspondante pendant plus de 2 sec. peuvent être confirmées par un “bip”. Le volume sonore de ce “bip” est réglé en usine et peut être modifié au moyen de la fonction BEEP en mode DSC au moyen de la **touche à bascule** <</>!. Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Réglage du volume sonore

Pour régler le volume sonore

- appuyer sur la touche **VOL+** ou **VOL-** pour augmenter ou réduire le volume.

La valeur affichée varie de 0 à +63.

Si vous avez réglé un volume sonore élevé et que vous désirez le baisser immédiatement,

- appuyez brièvement sur la touche **-dB**. L'affichage indique **MUTE**.

Lorsque vous voulez revenir au volume sonore précédent,

- appuyez une nouvelle fois brièvement sur la touche **-dB** ou sur la touche **VOL+**.

Pour modifier le réglage de la fonction MUTE (réduction du volume sonore, affichage MUTE),

- appuyez d'abord sur la touche **VOL-**
- régler ensuite le volume sonore désiré à l'aide des touches **VOL+** ou **VOL-**.

Pour mémoriser la valeur réglée

- appuyez sur la touche **-dB** pendant plus de 2 sec.

Après un bref délai l'affichage indique à nouveau la fonction radio ou CD.

Réglage du volume sonore de mise en marche

Vous pouvez programmer l'autoradio pour qu'il s'allume toujours avec un certain volume sonore.

La fonction prévue à cet effet est VOL FIX en mode DSC (Direct Software Control).

- Appuyez sur la touche **DSC** puis sur la **touche à bascule** \vee .

L'affichage indique **VOL FIX**.

- Réglez le volume sonore souhaité avec la **touche à bascule** <</>.

Pour mémoriser le réglage

- appuyez sur la touche **DSC**.

L'appareil revient d'abord au volume sonore préalable.

Ce n'est que lorsqu'on le rallume la fois suivante que le volume sonore est automatiquement réglé au niveau défini.

Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Réglage de la balance et de l'équilibrage avant-arrière

Vous pouvez modifier le rapport de volume entre le haut-parleur de gauche et celui de droite (balance).

Si vous avez branché quatre haut-parleurs, vous pouvez également modifier le rapport de volume entre la paire avant et la paire arrière (équilibrage).

Les fonctions de balance et d'équilibrage sont commandées par la touche **AUD**.

- Appuyez **deux fois** sur la touche **AUD**. L'affichage indique **BAL** (balance) ou **FAD** (fader = équilibrage) et un chiffre compris entre -9 et +9.

Pour modifier la balance (gauche-droite)

- appuyez sur la **touche à bascule** <</>.

Pour modifier l'équilibrage (avant-arrière)

- appuyez sur la **touche à bascule** \wedge/\vee .

Le chiffre affiché varie alors de -9 à +9 et s'arrête automatiquement sur 0 (même volume gauche-droite ou avant-arrière).

Validez le réglage effectué en appuyant à nouveau sur la touche **AUD**; après environ 8 sec., l'affichage indique à nouveau les fonctions radio ou CD.

Réglage des aiguës et des basses

Pour activer la fonction de réglage des aiguës et des basses

- appuyez **une fois** sur la touche **AUD**.

L'affichage indique **BAS** ou **TRE** (Treble = aiguës) et un chiffre compris entre -6 et +6. Pour modifier le réglage des basses (BAS)

- appuyez sur la **touche à bascule** <</>>. << réduit la proportion de basses, >> augmente la proportion de basses.

Pour modifier le réglage des aiguës (TRE)

- appuyez sur la **touche à bascule** \wedge/\vee . \wedge augmente la proportion d'aiguës \vee réduit la proportion d'aiguës.

Le chiffre affiché pour chacune de ces fonctions varie alors de -6 à +6 et s'arrête automatiquement sur 0.

Validez le réglage effectué en appuyant à nouveau sur la touche **AUD**; après environ 8

sec., l'affichage indique à nouveau les fonctions radio ou CD.

Ces fonctions permettent un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Réglage de l'intensité sonore (loudness)

Lorsque le volume sonore est faible, l'oreille humaine perçoit moins bien les sons graves que les sons moyens ou aigus.

La fonction "Loudness" (intensité sonore) compense ce déficit en amplifiant les basses de faible volume.

Pour activer et désactiver cette fonction

- appuyez sur la touche **AUD** pendant plus de 2 sec.

Lorsque la fonction est activée, l'affichage indique **LD**.

Vous pouvez régler en mode DSC le niveau de compensation de l'intensité sonore.

- Appuyez sur la touche **DSC**.
- Appuyez ensuite de façon répétée sur la **touche à bascule** \wedge jusqu'à ce que l'affichage indique **LOUDNESS**.

Pour modifier le réglage défini

- appuyez sur la **touche à bascule** <</>>.

L'affichage indique **LOUD** et un chiffre compris entre **1** et **6**.

Pour mémoriser le réglage

- appuyez sur la touche **DSC**.

Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Mise à l'heure

L'autoradio est équipée d'un affichage horaire que vous pouvez activer en mode radio ou CD. Cette horloge interne est également nécessaire pour la fonction d'attente TIM.

Pour activer l'affichage horaire

- appuyez sur la touche **DSC**.

L'heure est affichée.

Pour régler l'heure

- appuyez sur la **touche à bascule** du côté << et réglez l'heure avec \wedge/\vee .

Pour régler les minutes

- appuyez sur la **touche à bascule** du côté >> et réglez les minutes avec \wedge/\vee .

Pour mémoriser l'heure réglée

- appuyez sur la touche **-dB** ou
- sur la touche **DSC**.

La touche **DSC** vous permet en outre d'afficher l'heure en mode radio ou CD.

Fonctionnement de l'autoradio avec RDS

(Radio Data System)

Le Radio Data System vous offre encore plus de confort d'écoute sur la gamme d'ondes ultracourtes.

De plus en plus de stations diffusent des informations RDS en plus des programmes. Dès que les programmes sont identifiés, le code correspondant est affiché avec, le cas échéant, l'indication du code régional, par ex. NDR 1 NDS (Basse-Saxe). En mode RDS, les touches des stations se transforment en touches de sélection de programmes. Vous êtes alors informé avec précision du programme que vous recevez et pouvez donc sélectionner exactement le programme souhaité.

RDS vous offre également d'autres avantages:

AF - Fréquence alternative

La fonction AF (**F**réquence **A**lternative) règle automatiquement le poste sur la meilleure fréquence de réception possible pour le programme sélectionné.

Cette fonction est activée lorsque l'affichage indique **AF**.

Pour activer/désactiver la fonction

- appuyez brièvement sur la touche **AF**.

Le son est momentanément coupé pendant la recherche de la meilleure fréquence.

Si "**SEARCH**" (recherche) apparaît sur l'affichage lorsqu'on allume l'appareil ou qu'on appelle une fréquence mémorisée, l'appareil cherche automatiquement une fréquence alternative.

L'indication "**SEARCH**" disparaît lorsqu'une fréquence alternative est trouvée ou après que toute la bande de fréquences ait été passée en revue.

Si le programme en question ne peut plus être reçu de façon satisfaisante,

- veuillez sélectionner un autre programme.

REG-régional

A certaines heures, les émissions de certaines stations sont subdivisées en émissions régionales. Ainsi par exemple, le 1er programme du NDR dessert à certaines heures diverses régions du Nord de l'Allemagne avec différents programmes régionaux.

Si vous recevez un programme régional et que vous souhaitez continuer à l'entendre,

- appuyez sur la touche **AF** pendant environ 2 sec. jusqu'à ce que l'affichage indique "**REG ON**".

Lorsque la fonction REG ON est activée, la mention REG ON est brièvement affichée chaque fois que vous allumez l'appareil.

Si vous quittez la zone de réception du programme régional ou lorsque vous voulez

revenir au mode RDS normal, commutez sur REG OFF.

- Pour cela, appuyez sur la touche **AF** pendant environ 2 sec. jusqu'à ce que l'affichage indique "**REG OFF**".

Sélection de la gamme de fréquences

Votre autoradio vous permet de choisir entre les gammes d'ondes ultracourtes, d'ondes moyennes et d'ondes longues.

Sélection de la gamme d'ondes ultracourtes

- Appuyez brièvement sur la touche **FMT**. L'affichage indique **FM** pour modulation de fréquence (ondes ultracourtes).

Sélection de la gamme d'ondes moyennes ou longues

- Appuyez brièvement sur la touche **M•L**. L'affichage indique **M** pour les ondes moyennes ou **L** pour les ondes longues.

Si vous voulez commuter entre les gammes d'ondes moyennes et longues:

- appuyez encore une fois sur la touche **M•L**.

Sauf indication contraire, les remarques suivantes valent pour toutes les gammes d'ondes.

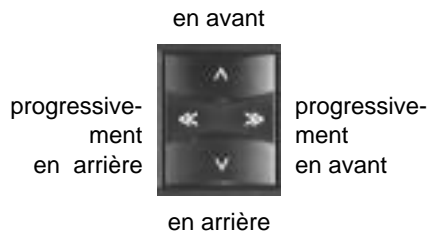
Réglage automatique des stations

Passer à la station suivante

- Appuyez sur la **touche à bascule** \wedge . L'autoradio recherche automatiquement l'émetteur suivant.

Revenir à la station précédente

- Appuyez sur la **touche à bascule** \vee . L'autoradio recherche automatiquement l'émetteur précédent. Si vous maintenez la touche à bascule \wedge/\vee enfoncée, la recherche en avant ou en arrière est accélérée.



Réglage manuel des stations

Vous pouvez également régler des stations manuellement.

Il faut pour cela **désactiver la fonction AF**.

- Appuyez sur la **touche à bascule** \ll ou \gg

Les fréquences défilent progressivement par pas définis.

Si vous maintenez le doigt sur la touche à bascule, le défilement des fréquences est accéléré.

Dès que la fréquence voulue est affichée,

- relâchez la **touche à bascule** \ll/\gg .

Réglage de la sensibilité de recherche des stations

Vous avez la possibilité de modifier la sensibilité de la recherche automatique des stations pour toutes les gammes d'ondes. Si vous ne désirez chercher que des stations permettant une bonne réception (faible sensibilité):

- appuyez sur la touche **Io/CLR** jusqu'à ce que l'affichage indique **Io**.

Si vous désirez chercher également des stations pouvant être captées avec une qualité moindre (haute sensibilité):

- appuyez encore une fois sur la touche **Io/CLR**; l'affichage **Io** disparaît.

Vous pouvez varier à volonté le degré de sensibilité (voir chapitre "Programmation par DSC-S-DC, S-LO").

Commutation stéréo-mono (ondes ultracourtes)

Pour commuter entre les modes stéréo et mono:

- appuyez sur la touche **Io/CLR** pendant plus de 2 sec.

En mode de réception stéréo, le symbole \odot est affiché.

L'appareil est en mode stéréo lorsque vous l'allumez.

Si la réception est mauvaise, l'appareil commute automatiquement en mode mono.

Changement du niveau de mémoire (ondes ultracourtes)

Vous avez la possibilité de commuter entre les niveaux de mémoire **I**, **II**, et **T** pour mémoriser des stations ou appeler les stations mémorisées.

Le niveau de mémoire sélectionné est affiché.

- Appuyez de façon répétée sur la touche **FMT** jusqu'à ce que le niveau de mémoire souhaité soit affiché.

Mémorisation des émetteurs

Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Les touches de stations 1 à 6 vous permettent de mémoriser six émetteurs par niveau de mémoire (I, II, T) dans la gamme d'ondes ultracourtes. Vous pouvez de plus mémoriser six émetteurs pour chacune des gammes d'ondes moyennes et longues.

- Sélectionnez la gamme d'ondes au moyen des touches **FMT** ou **M•L**.
- Réglez une station avec la touche à bascule (automatique \wedge/\vee ou manuel $\langle\langle/\rangle\rangle$).
- Appuyez sur la touche de la station souhaitée jusqu'à ce que vous entendez le "bip" ou que vous entendez à nouveau le programme en question (après environ 2 sec.).

L'émetteur est maintenant mémorisé et la touche de station correspondante est affichée.

Remarque:

Si vous réglez un émetteur déjà mémorisé, la touche de station correspondante et, pour les ondes ultracourtes, le niveau de mémoire clignotent pendant un instant sur l'affichage.

Mémorisation automatique des émetteurs les plus puissants par Travelstore

Vous avez la possibilité de mémoriser automatiquement les six émetteurs d'ondes ultracourtes les plus puissants de votre zone de réception qui sont alors classés en fonction de leur puissance. Cette fonction est particulièrement utile en voyage.

- Appuyez sur la touche **FMT** pendant au moins 2 sec.

L'appareil recherche les émetteurs d'ondes ultracourtes les plus puissants et les mémorise au niveau **T** (Travelstore). Une fois la mémorisation terminée, l'appareil se règle sur le plus puissant de ces émetteurs.

Au besoin, les émetteurs peuvent également être mémorisés manuellement au niveau **T**. Si le nombre d'émetteurs pouvant être captés est inférieur à six, les touches non affectées sont brièvement affichées avec des tirets.

Appel des stations mémorisées

Les émetteurs mémorisés peuvent être rappelés en appuyant sur les touches correspondantes.

- Sélectionnez la gamme de fréquences **FMT** et le niveau de mémoire, ou la gamme d'ondes **M•L**.
- Pour appeler l'émetteur mémorisé, appuyez sur la touche de station correspondante.

Ecoute des émetteurs mémorisés par Preset-Scan (PS)

Vous pouvez appeler l'un après l'autre tous les émetteurs mémorisés pour une gamme d'ondes donnée. Le temps d'écoute pour l'identification des émetteurs peut être réglé entre 5 et 30 sec. (voir à ce sujet le chapitre "Programmation par DSC - SCANTIME").

Pour passer les émetteurs en revue,

- appuyez brièvement sur la touche **PS/MIX**.

Tous les émetteurs mémorisés pour la gamme d'ondes en question sont passés en revue.

Les numéros sous lesquels les émetteurs sont mémorisés clignotent dans l'affichage ainsi que le niveau de mémoire pour la gamme d'ondes ultracourtes.

Pour les ondes ultracourtes, les émetteurs sont rappelés des niveaux de mémoire I, II ou T selon l'état de commutation de l'appareil au moment où vous l'allumez. Si aucun émetteur n'a été mémorisé sous une touche de station donnée, le programme saute cette touche lorsque vous rappelez les émetteurs. Si vous voulez écouter l'un des émetteurs passés en revue,

- appuyez une nouvelle fois sur la touche **PS/MIX**.

Ecoute des stations par Radio-Scan

Vous pouvez passer en revue toutes les stations pouvant être captés sur la gamme d'onde sur laquelle l'appareil est réglé.

Le temps d'écoute pour l'identification des émetteurs peut être réglé entre 5 et 30 sec. (voir à ce sujet le chapitre "Programmation par DSC - SCANTIME").

Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Pour appeler les stations,

- appuyez sur la touche **PS/MIX** pendant plus de 2 sec.

L'autoradio passe en revue toutes les stations pouvant être captées. Les fréquences correspondantes ou les codes d'identification clignotent dans l'affichage.

Si vous voulez écouter l'un des émetteurs passés en revue,

- appuyez brièvement sur la touche **PS/MIX**.

Si vous ne vous arrêtez à aucune de ces stations pendant la recherche, l'autoradio retransmet à nouveau l'émission captée avant de lancer la recherche.

PTY (type de programme)

Le signal PTY est un code d'identification du type de programme que les stations émettent à l'avenir avec les autres données d'identification. Les programmes seront ainsi identifiés en fonction de leur contenu (informations, politique, informations spéciales, sport etc.). Vous aurez donc la possibilité de sélectionner des types de programme en fonction de vos préférences personnelles. Avec **PTY**, vous êtes parfaitement équipé pour l'avenir du **Radio Data System**.

- Appuyez sur la touche **PTY**.

Vous avez maintenant la possibilité de choisir entre 6 types de programme différents.

Les touches des stations sont maintenant affectées aux différents types de programme.



PTY et recherche

- Appuyez par exemple sur la touche 6 qui correspond au SPORT.
- Lancez la fonction de recherche avec la **touche à bascule** \wedge/\vee .

Seuls les émetteurs identifiés par le code PTY SPORT captés. Les mentions SEARCH et SPORT clignotent alternativement.

Si l'appareil ne trouve aucune émission de ce type, la mention SPORT clignote pendant env. 3 sec. et l'autoradio revient au mode initial.

PTY et Scan

En mode Scan (recherche), seuls les émetteurs identifiés par le code PTY choisi sont passés en revue.

- Appuyez par exemple sur la touche de station 6 pour SPORT.
- Lancez la fonction de recherche avec la touche **PS/MIX**.

Pendant la recherche, l'affichage indique alternativement **PTY SCAN** et **SPORT**.

Si l'autoradio ne trouve pas d'émissions de sport, il revient au mode initial.

Outre les 6 types de programme définis, il existe actuellement encore 9 autres types de programme et 15 adresses de mémoire libres ainsi que les réglages standard mémorisés en mode DSC et sous PTY SET.

Réception de radioguidage avec RDS-EON

Pour modifier l'affectation des touches des stations ou changer de langue, consultez le chapitre "Programmation par DSC-PTY SET et PTY LANG.

De nombreux émetteurs de la gamme d'ondes ultracourtes diffusent régulièrement des messages de radioguidage actuels pour leur zone d'émission.

Ces stations émettent un signal d'identification qui est capté par votre autoradio. Lorsqu'il détecte un tel signal, il affiche **TP** (Traffic Programm = émetteur de radioguidage).

Il existe en outre des stations qui n'émettent pas elle-mêmes de tels messages, mais qui vous permettent, grâce à la fonction RDS EON, de capter les messages de radioguidage émis par d'autres stations de la même chaîne. Lorsque l'autoradio capte une telle station, par ex. NDR 3, il affiche également **TP** si la fonction de réception prioritaire de messages de radioguidage est activée, c'est-à-dire lorsque l'affichage indique **TA**.

En cas de diffusion d'un tel message (NDR 2 dans le cas présent), l'autoradio commute automatiquement sur l'émetteur en question. Le message est retransmis, après quoi l'appareil revient au programme initial (NDR 3).

Priorité du radioguidage

En mode radio ou CD, vous pouvez activer la fonction de réception prioritaire des messages de radioguidage si vous le souhaitez.

Pour activer ou désactiver la priorité,

- appuyez sur la touche **TIM** pendant plus de 2 sec.

TA est affiché ou effacé selon le cas.

Signal avertisseur

Lorsque vous quittez la zone d'émission de la station de radioguidage sélectionnée, un signal sonore vous en avertit env. 30 secondes après.

Si la fonction **AF** est activée, **SEARCH** (recherche) est affiché peu de temps après. L'autoradio recherche une autre station de radioguidage. S'il n'en trouve pas, le même signal sonore retentit à nouveau.

Réglage du volume sonore des messages de radioguidage et du signal avertisseur

Ce volume sonore est réglé en usine sur un certain niveau. Si vous souhaitez le modifier, procédez comme suit:

- appuyez sur la touche **DSC**;
- appuyez ensuite de façon répétée sur la **touche à bascule** \wedge/\vee jusqu'à ce que l'affichage indique **TA LEVEL**;
- réglez le volume sonore sur le niveau voulu compris entre T1 et T9 au moyen de la **touche à bascule** \ll/\gg .

Pour mémoriser le réglage effectué

- appuyez sur la touche **DSC**.

Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Arrêt du signal avertisseur

Pour arrêter le signal sonore d'avertissement:

- sélectionnez une autre station
- appuyez pour cela sur la **touche à bascule** \wedge/\vee ou
- appuyez sur une touche de station affectée à un émetteur diffusant des messages de radioguidage.
- désactivez la priorité de réception des messages
- appuyez pour cela sur la touche **TIM** pendant plus de 2 sec.
TA disparaît de l'affichage.

Démarrage de la recherche automatique (mode CD)

Lorsque vous écoutez un CD et que vous quittez la zone d'émission de la station de radioguidage sélectionnée, l'autoradio recherche automatiquement un nouvel émetteur de radioguidage.

S'il n'en trouve aucun pendant les 30 secondes qui suivent le début de la recherche, le CD s'arrête et vous entendez un signal sonore. Vous pouvez arrêter ce signal d'avertissement comme décrit plus haut.

Entrer des noms de station

Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

Lorsque vous sélectionnez une station, une fréquence est affichée (par ex. 96,20) puis, pour les stations RDS, le code d'identification de la station (par ex. NDR 2). Pour les stations mémorisées sans code RDS, vous pouvez remplacer la fréquence par un nom de 8 caractères maximum.

Ces stations doivent être mémorisées sur les niveaux de mémoire I ou II.

- Appuyez sur la touche de station souhaitée.

Pour entrer le nom,

- appuyez sur la touche **DSC**.
- Appuyez alors de façon répétée sur la **touche à bascule** \wedge/\vee jusqu'à ce que l'affichage indique **ST NAME**.
- Sélectionnez le mode d'entrée au moyen de la **touche à bascule** \ll/\gg .

La fréquence correspondante à la station est affichée suivie de tirets dont le premier clignote.

Pour attribuer un nom à la station, vous disposez des majuscules de A à Z, des chiffres de 0 à 9 ainsi que de certains signes particuliers.

Pour sélectionner le premier caractère du nom

- appuyez aussi souvent que nécessaire sur la **touche à bascule** \wedge/\vee . Le premier caractère sélectionné clignote.

Pour valider l'entrée

- appuyez sur la **touche à bascule** \gg .

Le premier caractère est affiché et le tiret suivant clignote.

Procédez de même pour entrer l'un après l'autre les caractères suivants.

Lorsque le nom voulu est entré

- appuyez sur la touche **-dB** pendant plus de 2 sec.

Pour revenir au mode radio,

- appuyez sur la touche **DSC**.

Chaque fois que vous sélectionnez la station en question, le nom que vous avez entré sera affiché.

L'affichage RDS est prioritaire. Si vous avez entré un nom pour une station RDS, celui-ci sera affiché pendant env. 2 secondes quand vous appuyez sur la touche correspondante, après quoi l'affichage indiquera la code RDS.

Si vous mémorisez une nouvelle station sur une touche déjà affectée, le nom de l'ancienne station sera effacé avec celle-ci.

TIM (Traffic Information Memo)

L'appareil est équipé d'une mémoire numérique vocale permettant d'enregistrer automatiquement jusqu'à quatre messages de radioguidage d'une durée totale de quatre minutes maximum.

Lorsque l'appareil est en marche, les messages de radioguidage sont toujours enregistrés, même si vous avez réglé sur TIM OFF en mode DSC ou si vous avez désactivé TA. L'appareil est en outre équipé d'un programmeur d'enregistrement ("Timer") qui permet d'enregistrer les messages de radioguidage même en votre absence et lorsque l'autoradio est éteint.

Réglage de la fonction d'attente "TIM TIME"

Avant d'activer le Timer, mettez l'horloge interne à l'heure en mode DSC si ce n'est déjà fait.

Voyez à ce sujet le chapitre "Mise à l'heure". Pour régler le programmeur d'enregistrement sur une heure donnée

- appuyez sur la touche **DSC**.
- Appuyez de façon répétée sur la **touche à bascule** \wedge/\vee jusqu'à ce que l'affichage indique **TIM TIME**.
- Appuyez sur la **touche à bascule** \ll . L'affichage indique **OFF** ou indique une heure qui clignote.

Pour régler l'heure

- appuyez aussi souvent que nécessaire sur la **touche à bascule** \wedge/\vee .

Pour régler les minutes

- Appuyez sur la **touche à bascule** \gg .

Réglez les minutes

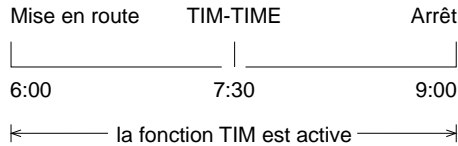
- à l'aide de la **touche à bascule** \wedge/\vee .

Pour mémoriser l'heure ainsi programmée (TIM TIME)

- appuyez sur la touche **-dB** ou **DSC**.

L'heure programmée correspond au milieu de l'intervalle d'enregistrement.

Exemple: heure TIM 7:30 heures.



Fonction d'attente TIM

TIM est activé.

Quand vous éteignez l'appareil, TIM est automatiquement en mode d'attente pour 3 heures.

Cette période d'attente commence 1,5 heure avant et termine 1,5 heure après l'heure TIM programmée. Lorsque la fonction TIM est

activée, la mention **TIM-ON** est brièvement affichée au moment où vous éteignez l'appareil.

Appel de messages de radioguidage enregistrés

- appuyez brièvement sur la touche **TIM**. L'affichage indique par ex.: **T1 7:30**, c'est-à-dire T1 = message 1 enregistré à 7h30.

Si quatre messages de radioguidage ont été enregistrés, le plus récent de ces messages est toujours identifié par T4 et c'est celui-là qui est rappelé en premier.

Pendant que l'appareil restitue le message, vous pouvez vous servir de la **touche à bascule** $\textcircled{6}$ pour les fonctions suivantes:

- \ll : revenir au début du message
- \wedge : écouter le message précédent
- \vee : écouter le message suivant
- \gg : revenir au mode radio ou CD.

Pour faire défiler l'enregistrement en avant (Cue) ou en arrière (Review) pendant la restitution

- maintenir le doigt sur la **touche à bascule** \wedge/\vee .

Si aucun message n'a été enregistré, la mention **NO TIM** est affichée quand vous appuyez sur la touche **TIM**.

Mode de fonctionnement CD

Désactiver TIM

Lorsque vous éteignez l'appareil, vous pouvez appuyer brièvement sur la touche TIM pour désactiver le mode TIM jusqu'à la prochaine mise en marche de l'autoradio. L'appareil signale que la désactivation en affichant **STBY OFF**. Cela n'influe pas sur l'attente programmée.

Arrêt total de la fonction d'attente TIM

Pour mettre la fonction d'attente entièrement hors service

- appuyez sur la touche **DSC**.
- Choisissez le menu TIM TIME à l'aide de la **touche à bascule** \wedge/\vee .
- Appuyez sur la touche **-dB** et commutiez l'affichage horaire sur **TIM OFF** au moyen de la **touche à bascule** \wedge/\vee .

La mise hors service TIM OFF a lieu au moment du saut horaire de 23:00 à 0:00.

Pour mémoriser la mise hors service et quitter le mode TIM

- appuyez sur la touche **-dB** ou **DSC**.

Remarques

l'arrêt total de la fonction TIM est recommandé en cas de non utilisation prolongée du véhicule (par ex. quand vous partez en vacances).

Veillez tenir compte des indications concernant le passage de la voiture dans une station de lavage (chapitre "Remarques importantes", paragraphe "Utilisation d'une antenne à moteur").

Introduire un CD

- Allumez l'autoradio.
- Introduisez sans forcer le CD dans son logement avec l'étiquette orientée vers le haut.

Le CD est automatiquement placé en position de lecture.

L'affichage indique CD ON et T1 (Track), le numéro du premier morceau.

L'affichage change alors et indique **CD PLAY** ou la durée d'écoute ou le nom choisi.



Ejection du CD

- Appuyez sur \blacktriangle (Eject) pendant plus d'une seconde.

Le CD est éjecté de son logement.

N'intervenez pas dans les mouvements automatiques du CD (positionnement de lecture/éjection) et ne les gênez pas car cela risquerait d'endommager le mécanisme.

Sélection des titres

La touche à bascule \wedge/\vee vous permet de sélectionner des morceaux pendant la lecture du CD. Si vous désirez jouer l'un des morceaux qui suivent celui que vous êtes en train d'écouter,

- appuyez sur la **touche à bascule** \wedge .
- Si vous voulez reprendre depuis le début le morceau que vous êtes en train d'écouter,
- appuyez **une fois** sur la **touche à bascule** \vee .

Si vous désirez jouer l'un des morceaux qui précèdent celui que vous êtes en train d'écouter,

- appuyez sur la **touche à bascule** \vee .

Défilement en avant et en arrière

Pour le défilement rapide en avant,

- maintenez le doigt sur la **touche à bascule** \ll .

Pour le défilement rapide en arrière,

- maintenez le doigt sur la **touche à bascule** \gg .

Relâchez la touche dès que vous avez trouvé le morceau voulu. La lecture du CD est poursuivie à cet endroit.

TPM (Track Program Memory)

La fonction TPM vous permet de sélectionner et de mémoriser 20 titres par CD pour 30 CD.

Chaque fois que la fonction **TPM** est activée (TPM est affiché), le lecteur joue les titres sélectionnés du CD introduit.

Si vous introduisez un CD pour lequel aucun titre n'a été sélectionné par TPM, la mention **NO-TPM** est brièvement affichée et le lecteur joue alors tous les morceaux du CD en question.

Mémorisation des titres par TPM

- Introduisez un CD.
 - Sélectionnez un titre à l'aide de la **touche à bascule** \wedge/\vee .
- Pour mémoriser le titre,
- appuyez sur la touche **TPM** jusqu'à ce que vous entendez un "bip" ou que le son revient.

Vous pouvez alors sélectionner le titre suivant avec la **touche à bascule** \wedge/\vee et le mémoriser avec la touche TPM comme décrit précédemment.

Vous pouvez mémoriser des titres à tout moment pendant la lecture du CD. Il faut pour cela que TPM soit désactivé (appuyer sur la touche TPM). Vous pouvez de cette façon

sélectionner des programmes TPM pour toute une série de CD.

Reproduction du CD par TPM

- Introduisez un CD.
- Appuyez sur la touche **TPM**.

Les titres mémorisés par TPM sont alors reproduits par ordre croissant. La lecture saute tous les titres non mémorisés.

Effacer la mémoire TPM

La touche **Io/CLR** ("clear" = effacer) vous permet d'effacer sélectivement certains titres seulement ou tous les titres d'un CD, ou encore la totalité du contenu de la mémoire TPM.

Pour pouvoir effacer des titres mémorisés, la fonction TPM doit être activée (TPM est affiché).

Si la mémoire TPM est vide, l'affichage indique **NO TPM**.

– Effacer un titre TPM

- Introduisez le CD.
- Activez la fonction **TPM**.
- Sélectionnez le titre à effacer avec la **touche à bascule** \wedge/\vee .
- Appuyez sur la touche **Io/CLR** jusqu'à ce que l'affichage indique **CLEAR**.

– Effacer tous les titres TPM d'un CD

- Introduisez le CD.
- Activez la fonction **TPM**.
- Appuyez sur la touche **lo/CLR** pendant environ 8 sec. jusqu'à ce que l'affichage indique **CLR CD**.

La mémoire TPM est maintenant effacée pour ce CD.

– Effacer entièrement la mémoire TPM

- Introduisez le CD.
- Activez la fonction **TPM**.
- Appuyez sur la touche **lo/CLR** pendant environ 14 sec. jusqu'à ce que l'affichage indique **CLR TPM**.

La totalité de la mémoire TPM est maintenant effacée pour tous les CD.

Mise à jour TPM

La fonction de mise à jour de la mémoire TPM permet de confirmer tous les CD dont les titres mémorisés doivent être conservés en mémoire TPM.

- Appuyez sur la touche **DSC**.
- Passez en mode CD UPD ("update" = mise à jour) avec la touche à bascule \wedge/\vee .

- Passez en mode LOAD CD (chargement CD) avec la **touche à bascule** \ll/\gg .
- Introduisez un CD. Les mentions suivantes sont affichées l'une après l'autre: **READ CD**, **READY** puis **NEXT CD**.
- Appuyez sur \blacktriangle (Eject) et retirer le CD.

Procédez d même pour tous les CD pour lesquels le contenu de la mémoire TPM doit être préservé.

Laissez en place le dernier CD dont vous voulez confirmer la mémorisation.

- Appuyez finalement sur la touche **TPM** pendant plus de 2 secondes. L'affichage indique **READY** puis **CD UPD**.

Pour quitter le mode DSC

- appuyez sur la touche **DSC**.

Le contenu de la mémoire TPM a été conservé pour tous les CD que vous avez introduits et a été effacé pour tous les autres qui avaient été mémorisés.

Passer en revue tous les morceaux avec CD-SCAN

Cette fonction vous permet de passer en revue tous les morceaux d'un CD.

Activez la fonction SCAN.

- Appuyez sur la touche **PS/MIX** pendant plus de 2 sec.

CD SCAN est affiché.

Les morceaux sont passés en revue l'un après l'autre. Si TPM est activé, seuls les morceaux mémorisés sont passés en revue. Si vous voulez écouter entièrement l'un des morceaux dont vous entendez le début,

- appuyez à nouveau sur la touche **PS/MIX**.

La fonction SCAN est alors désactivée et la lecture du morceau en question est poursuivie.

La durée d'écoute du début des morceaux passés en revue peut être réglée entre 5 sec. et 30 sec. en mode DSC SCANTIME.

Reproduction MIX

Lorsque la fonction MIX est activée, les titres du CD sont joués dans un ordre non défini. **MIX** est affiché.

Si TPM est activé, seuls les titres mémorisés par TPM sont joués. Si le morceau que vous entendez ne vous plaît pas, vous pouvez

passer à un autre morceau en appuyant sur la touche à bascule \wedge/\vee .

Pour activer ou désactiver la fonction MIX,

- appuyez brièvement sur la touche **PS/MIX**.

Entrer un nom de CD

Vous pouvez attribuer un nom à 30 CD. Chaque fois que le CD est introduit, le nom correspondant est alors affiché.

- Introduisez un CD.
- Appuyez sur la touche **DSC**.
- Sélectionnez la fonction CD DISP en mode DSC au moyen de la **touche à bascule \wedge/\vee** .
- Sélectionnez la fonction NAME (nom) avec la touche à bascule \ll/\gg .
- Sélectionnez ensuite la fonction CD NAME en mode DSC avec la **touche à bascule \wedge/\vee** puis
- appuyez sur la **touche à bascule \ll/\gg** .

Huit tirets sont affichés. Le premier tiret clignote.

- Choisissez maintenant la première lettre au moyen de la **touche à bascule \wedge/\vee** .

Pour attribuer un nom au CD, vous disposez des majuscules de A à Z, des chiffres de 0 à 9 ainsi que de certains signes particuliers.

Pour sélectionner le premier caractère du nom

Le premier caractère sélectionné clignote.

Pour valider l'entrée,

- appuyez sur la **touche à bascule \gg** .

Le premier caractère est affiché et le tiret suivant clignote.

Procédez de même pour entrer l'un après l'autre les caractères suivants.

Lorsque le nom voulu est entré,

- appuyez sur la touche **-dB** pour mémoriser ce nom puis sur la touche **DSC** pour quitter la fonction NAME.

Un nom déjà mémorisé est effacé (remplacé) par le nom attribué lors d'une nouvelle mémorisation.

Si vous avez sélectionné la fonction NAME mais que vous n'avez pas attribué de nom au CD, l'affichage indique **CD PLAY**.

Fonction SRC de commutation CD/radio

Vous pouvez commuter entre les différentes sources dans l'ordre CD - radio - CD.

Si vous souhaitez changer de source en mode CD,

- appuyez sur la touche **SRC**.

L'appareil passe alors en mode radio.

Si l'appareil est équipé d'un changeur de CD (disponible en option), vous pouvez commuter dans l'ordre CD - radio - changeur CD - CD.

Branchement d'un téléphone

Si votre véhicule est équipé d'un téléphone, vous avez la possibilité de couper automatiquement le son CD/radio lorsque vous téléphonez.

L'affichage indique alors **TELEFON**.

Cette fonction n'est cependant disponible que si l'installation téléphonique est couplée de façon adéquate avec l'autoradio. Veuillez consulter les instructions de montage et de raccordement.

Programmation par DSC

La fonction DSC (Direct Software Control) vous offre la possibilité d'adapter un certain nombre de réglages et de fonctions à vos souhaits personnels et de mémoriser ces modifications.

Les appareils sont réglés en usine. A cet effet, vous pouvez consulter le tableau de ces réglages de base fourni aux pages suivantes.

Si vous souhaitez modifier une programmation,

- appuyez sur la touche **DSC**.

Les fonctions décrites ci-après peuvent alors être sélectionnées et modifiées au moyen de la touche à bascule. Les sélections que vous effectuez sont affichées.

Sélection d'une fonction



Sélection d'une fonction

Pour valider ou clore une modification,

- appuyez sur la touche **-dB** ou **DSC**.

Les réglages suivants sont possibles:

- HEURE:** sélectionnez les heures avec << et les minutes avec >>. Pour la mise à l'heure, appuyez sur la touche à bascule \wedge/\vee .
- CD-NAME:** cette fonction vous permet d'attribuer un nom quelconque à vos CD.
- ANGLE:** réglage individuel de l'angle de vue entre -1, 0 et +1.
- BEEP:** "bip" de confirmation pour les fonctions nécessitant une pression de plus de 2 sec. sur la touche correspondante. Le volume sonore du "bip" peut être réglé entre 0 et 9 avec la touche à bascule <</>> (0 = hors fonction).

BRIGHT: la luminosité de l'affichage peut être réglée entre 1 et 16. Vous pouvez choisir une luminosité pour le jour et une autre pour la nuit. Entrée pour la luminosité de nuit: mettez l'éclairage de roulage en marche et programmez la luminosité souhaitée. Il faut pour cela que l'éclairage du véhicule soit raccordé à l'autoradio.

COLOUR: cette fonction vous permet de sélectionner la couleur d'affichage (G = vert, R = rouge).

CD DISP: cette fonction permet de choisir avec la touche à bascule <</>> entre l'affichage de la durée d'écoute (TIME) et celui du numéro (NUMBER) programmé d'un CD.

LED ON/OFF: vous avez la possibilité de choisir entre LED ON et LED OFF. Dans le cas de LED ON, la languette de la KeyCard clignote lorsque l'appareil est éteint et que la KeyCard a été retirée, ce qui apporte une sécurité supplémentaire.

LOUDNESS: cette fonction permet d'adapter les basses de faible volume à l'ouïe humaine.
LOUD 1 - faible amplification des basses
LOUD 6 - amplification maximum des basses.

PTY LANG: permet de choisir entre l'ALLEMAND et l'ANGLAIS pour l'affichage du code d'identification du type de programme.

PTY SET: l'affectation des touches de station définie en usine peut être modifiée en mode PTY-SET. Pour cela, ap-

puyez sur la touche de station à modifier. En mode DSC, sélectionnez PTY SET au moyen de \wedge/\vee . Réglez le type de programme souhaité au moyen de la touche à bascule \ll/\gg . Appuyez ensuite sur la touche la touche de station en question pendant plus de 2 sec.
Cette fonction permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

SCANTIME: cette fonction permet de régler la durée d'écoute du début d'un morceau (CD) ou d'une émission (radio) passée en revue lors de la recherche. Cette durée peut être réglée entre 5 sec. et 30 sec. au moyen de la touche à bascule \ll/\gg .

S-DX: vous permet de régler la sensibilité de recherche pour la réception à grande distance.
DX 1 - forte sensibilité
DX 3 - sensibilité normale.

S-LO: vous permet de régler la sensibilité de recherche pour la réception à faible distance.
LO 1 - sensibilité normale
LO 3 - insensible.

SPEECH: A l'avenir, diverses stations émettront un code permettant de faire la distinction entre les émissions musicales et les émissions parlées. Cette fonction vous donne la possibilité de régler la tonalité entre 0 et 4 et permet un réglage séparé pour la KeyCard 1 et 2.

ST NAME: cette fonction vous permet d'attribuer un nom de votre choix aux diverses stations.

TA LEVEL: cette fonction permet de régler entre 1 et 9 le volume sonore des messages de radioguidage. Les messages captés seront toujours reproduits avec le volume sonore ainsi défini. Vous pouvez en outre régler la géométrie acoustique (BAL/FAD) et la sonorité (BAS/TRE). Ces réglages doivent être effectués avant le réglage du TA LEVEL. Lorsque le réglage a été mémorisé, vous pouvez régler à nouveau vos valeurs standard pour la géométrie acoustique et la sonorité.

TIM TIME: ce menu vous permet de définir la période d'attente pour le programmeur d'enregistrement des messages de radioguidage. Lorsque le programmeur est activé, l'affichage indique "TIM ON" lorsque vous éteignez l'appareil.

CD UPD: fonction de mise à jour des titres de CD mémorisés par TPM. Les titres mémorisés sont conservés en mémoire pour tous les CD que vous introduisez lorsque l'appareil est dans ce mode de programmation. Les titres mémorisés pour les CD que vous n'introduisez pas sont effacés de la mémoire. Après avoir sélectionné CD UPD, introduisez un CD dans l'appareil. Les mentions READ CD, READY, NEXT CD sont affichées l'une après l'autre. Lorsque vous retirez le CD, LOAD CD est affiché et vous pouvez introduire le CD suivant.

Pour désactiver le programmeur, réglez sur TIM OFF (est désactivé quand l'heure saute de 23:00 à 0:00).

VOL FIX: cette fonction vous permet de régler le volume sonore avec lequel l'appareil se met en marche.

Remarque:

il est conseillé de ne pas appuyer sur les touches de commande à distance lorsque le menu DSC est affiché.

Vue d'ensemble du réglage de base DSC effectué à l'usine

HEURE	0:00
ANGLE	0
BEEP	4
BRIGHT	16
COLOUR	position moyenne
CD DISP	TIME (durée d'écoute)
LED	ON
LOUDNESS	3
PTY LANG	ANGLAIS
SCANTIME	10 s
S-DX	2
S-LO	2
SPEECH	0
TA LEVEL	5
TIM TIME	OFF
VOL FIX	20

Changeur de CD (option)

L'autoradio vous permet de commander à distance les changeurs de CD Blaupunkt CDC-A03/-F03 et CDC-A05/-F05.

Pour toute information à ce sujet, veuillez consulter le mode d'emploi du changeur que vous utilisez.

En cas d'utilisation d'un changeur, les commandes sont pour la plupart identiques à celles du lecteur CD intégré à l'autoradio.

Nous ne vous donnons donc ici qu'une description succincte des fonctions similaires.

Lecture d'un CD

- Introduisez d'abord la magasin à CD dans le changeur.

Pour jouer les CD se trouvant dans le magasin, commutuez l'autoradio en mode changeur.

- Appuyez de façon répétée sur la touche **SRC** jusqu'à affichage du mode CDC.

La lecture des CD commence.

Sous CD DISP du menu DSC, vous pouvez choisir entre l'affichage du nom (NAME) du CD, la durée d'écoute (TIME) et le numéro du CD (NUMBER).

Si vous avez sélectionné le mode d'affichage NAME mais que vous n'avez pas attribué de nom au CD, le numéro du CD est brièvement affiché puis l'affichage indique **CD PLAY**.

Sélection de titres (Track)

Pour sélectionner un titre,

- appuyez brièvement sur la **touche à bascule** \wedge ou \vee .

Défilement en avant et en arrière

Pour le défilement rapide en avant ou en arrière

- maintenez le doigt sur la **touche à bascule** \wedge ou \vee .

La durée d'écoute est affichée.

Choisir un CD

Pour choisir l'un des CD qui se trouvent dans le magasin,

- appuyez sur la **touche à bascule** \ll ou \gg .

Si vous choisissez un numéro d'un CD qui ne se trouve pas dans le magasin, la mention **NO CD** est affichée. Le changeur automatique passe alors au CD suivant du magasin.

Ecouter le début des titres (CDC SCAN)

Pour passer en revue tous les titres et en écouter brièvement le début

- appuyez sur la touche **PS/MIX** pendant plus de 2 sec.

Si vous voulez écouter entièrement le morceau dont vous entendez le début

- appuyez à nouveau sur la touche **PS/MIX**.

La lecture normale reprend après que tous les titres de tous les CD du magasin aient été passés en revue.

Reproduction MIX

Vous pouvez écouter les titres d'un CD (MIX CD) ou de tous les CD du magasin (MIX MAG) dans un ordre de lecture non défini.

MIX CD

- Sélectionnez le CD avec la **touche à bascule** \ll/\gg .
- Appuyez brièvement sur la touche **PS/MIX**.

MIX MAG

- Appuyez **deux fois** sur la touche **PS/MIX**.

Pour désactiver la fonction MIX,

- appuyez sur la touche **PS/MIX** jusqu'à ce que **MIX OFF** soit affiché.

TPM (Track Program Memory)

TPM vous permet de mémoriser vos titres préférés de tous les CD qui se trouvent dans le magasin et dans des magasins supplémentaires (en tout 99 CD).

- Sélectionnez le CD avec la **touche à bascule** <</>.
- Appuyez de façon répétée sur la **touche à bascule** ^/∨ jusqu'à ce que le numéro du morceau souhaité soit affiché.

Pour mémoriser ce titre

- appuyez sur la touche **TPM** jusqu'à ce que vous entendez le "bip" ou que le son revient.

Procédez de même pour tous les titres que vous voulez mémoriser par TPM.

Reproduction TPM

Pour jouer les morceaux mémorisés par TPM

- appuyez sur la touche **TPM**.
- Sélectionnez par ex. le CD 1 au moyen de la **touche à bascule** <</>.

Tous les titres de tous les CD mémorisés par TPM sont joués par ordre croissant.

Effacer le contenu de la mémoire TPM

Pour effacer l'inscription d'un titre ou d'un CD du magasin dans la mémoire TPM, procédez comme pour le lecteur CD intégré à l'autoradio.

TPM doit être désactivé pour cela.

Effacer un titre

- Sélectionnez le titre avec la **touche à bascule** ^/∨.
- Appuyez sur la touche **Io/CLR** jusqu'à ce que l'affichage indique par ex. **CLR TR 2** (selon le numéro du titre en question).

Effacer tous les titres TPM d'un CD

- Sélectionnez le numéro du CD avec la **touche à bascule** <</>.
- Appuyez sur la touche **Io/CLR** jusqu'à ce que l'affichage indique par ex. **CLR CD 3** (selon le numéro du CD en question).

Effacer tous les titres TPM de tous les CD du magasin

- Appuyez sur la touche **Io/CLR** jusqu'à ce que l'affichage indique **CLR MAG**.

La mention **READY** est affichée pour vous confirmer l'effacement du contenu de la mémoire TPM.

Mise à jour TPM du magasin

Pour la mise à jour de la mémoire TPM, laissez dans le magasin tous les CD dont les titres doivent rester mémorisés.

Retirez tous les autres CD.

- Sélectionnez la fonction **CD UPD** en mode DSC.
- Introduisez le magasin dans le changeur.
- Appuyez sur la touche **-dB**.

Pendant la mise à jour, l'affichage indique **LOAD CD 1 ... LOAD CD 10** au fur et à mesure du chargement des CD.

Lorsque la mise à jour est terminée pour ce magasin, l'affichage indique **NEXT MAG**. Vous pouvez alors, le cas échéant, introduire le magasin suivant.

Pour clore la mise à jour

- appuyez sur la touche **TPM** jusqu'à ce que l'affichage indique **READY**, puis appuyez sur la touche **DSC**.

Appendice

Attribuer un nom aux CD se trouvant dans le magasin

Vous pouvez identifier chaque CD du magasin en lui donnant un nom qui sera affiché (CD DISP-NAME).

Vous pouvez ainsi attribuer des noms à 99 CD en tout.

- Sélectionnez le menu **CDC NAME** en mode DSC.
- Appuyez ensuite sur la touche **-dB**.

Des tirets sont affichés. Le premier de ces tirets clignote.

- Entrez le premier caractère (lettre, chiffre de 0 à 9 ou signe particulier).

Pour valider l'entrée,

- appuyez sur la **touche à bascule >>**.

Entrez de même chacun des caractères suivants.

Pour mémoriser le nom,

- appuyez sur la touche **-dB**.

Pour quitter le mode DSC,

- appuyez sur la touche **DSC**.

Données techniques

Amplificateur:

Puissance de sortie: 4 x 20 Watts sinus selon DIN 45 324
4 x 25 watts musique selon DIN 45 324

FM:

Sensibilité: 0,9 μ V pour 26 dB rapport signal/bruit

Plage de transmission: 30 - 16 000 Hz (- 3 dB)

CD:

Plage de transmission: 20 - 20 000 Hz (-1 dB)

Sous réserve de modifications.

Même la meilleure documentation laisse parfois des questions sans réponses. C'est pourquoi nous avons créé un service téléphonique exclusif:

LE TELEPHONE BLEU de
BLAUPUNKT FRANCE

Il répond à toutes vos questions, tous les jours de la semaine de 8 h à 17 h, sur l'autoradio, les haut-parleurs, les amplis et accessoires BLAUPUNKT ainsi que sur le téléphone de voiture BOSCH.

Alors n'hésitez pas et composez le (1) 40.10.70.07!

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

K7/VKD 3 D94 147 008